《 日语报刊选读 》本科课程教学大纲

一、课程基本信息

|  |  |
| --- | --- |
| 课程名称 | （中文）日语报刊选读 |
| （英文）Selected Japanese newspapers and periodicals |
| 课程代码 | 2140016 | 课程学分 | 2 |
| 课程学时  | 32 | 理论学时 | 32 | 实践学时 | 0 |
| 开课学院 | 国际教育学院 | 适用专业与年级 | 日语专业 三年级下 |
| 课程类别与性质 | 专业课程选修课 | 考核方式 | 考查 |
| 选用教材 | 《日本报刊文章选读（第二版）》、季林根、ISBN9787562847519、华东理工大学出版社、第二版 | 是否为马工程教材 | 否 |
| 先修课程 | 基础日语5 2140024（8）、笔译理论与实践2140033（2） |
| 课程简介 | 本课程旨在提高学生阅读日语报纸的能力和理解能力，掌握专业词汇和有关日本的新信息。在本课程的学习中，从日本的政治、经济、环境保护、地势、道德、犯罪、科学技术、教育、文化、体育、艺术等广泛的领域选取话题。通过学习了解报纸这一媒体的特征和要素，了解报纸特有的表现方法，知道日语报纸阅读所需的背景，掌握报纸上常用的用语。特别是通过详细了解报道所写的时代背景和时事用语，不仅可以深入了解报道的表面，还可以帮助了解日本社会。通过深入理解文章，除了可提高文章的理解力，还组织学生进行相关报道的讨论，发表感想，不仅仅是单方面地理解报道，从多方面提高学生的日语口语表达能力。 |
| 选课建议与学习要求 | 本课程适合日语专业三年级学生，要求学生通过新闻报道等的学习，掌握基础词汇，熟悉语法知识，具备一定的阅读、翻译及思辨能力。 |
| 大纲编写人 | C:\Users\Administrator\Documents\WeChat Files\wxid_4q4v6o5d6ja041\FileStorage\Temp\a73f6d69d7842255dedcca158eedcc2.jpg | 制/修订时间 | 2023.12.20 |
| 专业负责人 |  | 审定时间 | 2024.2.20 |
| 学院负责人 |  | 批准时间 | 2024.2.20 |

二、课程目标与毕业要求

（一）课程目标

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 类型 | 序号 | 内容 |
| 知识目标 | 1 | 熟练掌握教材设计的词汇、句型、特别是新闻报告特有表达。 |
| 2 | 能借助字典、网络搜索引擎查阅资料并看懂日本报纸。 |
| 技能目标 | 3 | 具备阅读、欣赏、理解日语新闻的能力，掌握新闻批评的基本知识和方法。 |
| 素养目标(含课程思政目标) | 4 | 要求学生遵纪守法，遵守校纪校规。 |
| 5 | 具备跨文化交际能力。 |

（二）课程支撑的毕业要求

|  |
| --- |
| LO1品德修养：拥护中国共产党的领导，坚定理想信念，自觉涵养和积极弘扬社会主义核心价值观，增强政治认同、厚植家国情怀、遵守法律法规、传承雷锋精神，践行“感恩、回报、⑤爱岗敬业，热爱所学专业，勤学多练，锤炼技能。熟悉本专业相关的法律法规，在实习实践中自觉遵守职业规范，具备职业道德操守。 |
| LO2：专业能力①掌握日语语言基础知识，具有扎实的语言基本功和听、说、读、写、译等语言应用能力。②掌握日语语言学、文学等相关知识，具备文学欣赏与文本分析能力。 |
| LO7：信息应用：具备一定的信息素养，并能在工作中应用信息技术和工具解决问题。②能够使用适合的工具来搜集信息，并对信息加以分析、鉴别、判断与整合。 |
| LO8：国际视野：具有基本的外语表达沟通能力与跨文化理解能力，有国际竞争与合作的意识。②理解其他国家历史文化，有跨文化交流能力。 |

（三）毕业要求与课程目标的关系

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 毕业要求 | 指标点 | 支撑度 | 课程目标 | 对指标点的贡献度 |
| LO1 | ⑤ | M | 4．要求学生遵守校纪校规。 | 100% |
| LO2 | ① | M | 1.熟练掌握教材设计的词汇、句型、特别是新闻报告特有表达。 | 50% |
| ② | H | 3．具备阅读、欣赏、理解日语新闻的能力，掌握新闻批评的基本知识和方法。 | 50% |
| LO7 | ② | L | 2.能借助字典、网络搜索引擎查阅资料并看懂日本报纸。 | 100% |
| LO8 | ② | H | 5.具备跨文化交际能力。 | 100% |

三、课程内容与教学设计

（一）各教学单元预期学习成果与教学内容

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 教学单元 | 预期学习效果 | 核心知识点 | 能力要求 |
| 第一单元（L1~L4） | 通过朗读体会自然、理论性的日语文章。 | 了解日本几大主流媒体的专栏特色及其特有的表达。 | 日语阅读能力 |
| 第二单元（L5~L8） | 理解成为报道背景的时代和用语。 | 学习社会类新闻的表达特色 | 报道的时代背景和时事用语的理解能力 |
| 第三单元（L9~L12） | 在理解报道内容的基础上，总结自己对其的意见和感想，能用日语发表。 | 学习时政新闻的表达特色 | 理解作者的主张并具有思辨能力 |
| 第四单元（L13~L16） | 能口头发表自己的想法和感想 | 学习财经类新闻的表达特色 | 总结自己的意见能用日语表达的能力 |

（二）教学单元对课程目标的支撑关系

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 课程目标教学单元 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 第一单元（L1~L4） | √ | √ | √ |  | √ |
| 第二单元（L5~L8） | √ | √ | √ |  | √ |
| 第三单元（L9~L12） | √ | √ | √ | √ |  |
| 第四单元（L13~L16） | √ | √ | √ |  | √ |

（三）课程教学方法与学时分配

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 教学单元 | 教与学方式 | 考核方式 | 学时分配 |
| 理论 | 实践 | 小计 |
| 第一单元（L1~L4） | 任务驱动法 | 课堂小组发表 | 8 | 0 | 8 |
| 第二单元（L5~L8） | 任务驱动法 | 课堂小组发表 | 8 | 0 | 8 |
| 第三单元（L9~L12） | 任务驱动法 | 课堂小组发表 | 8 | 0 | 8 |
| 第四单元（L13~L16） | 任务驱动法 | 实践报告 | 8 | 0 | 8 |
| 合计 | 32 | 0 | 32 |

四、课程思政教学设计

|  |
| --- |
| 课程思政点：LO1⑤:爱岗敬业，热爱所学专业，勤学多练，锤炼技能。熟悉本专业相关的法律法规，在实习实践中自觉遵守职业规范，具备职业道德操守。LO7②: 能够使用适合的工具来搜集信息，并对信息加以分析、鉴别、判断与整合。LO8②: 理解其他国家历史文化，有跨文化交流能力。（1）理论学习与专业学习相结合。主题统领，思想先行，培养和提升学生思辩能力和思政意识。（2）践行 “要强调特定的跨文化交际意识，坚持忠实原文、便于接受的翻译原则”。（3）启迪思维，引导学生树立正确的三观。 |

五、课程考核

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 总评构成 | 占比 | 考核方式 | 课程目标 | 合计 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| X1 | 15% | 课堂小组发表 | 40 | 10 | 40 | 10 |  | 100 |
| X2 | 10% | 课堂小组发表 | 30 | 30 | 30 |  | 10 | 100 |
| X3 | 15% | 课堂小组发表 | 30 | 30 | 30 |  | 10 | 100 |
| X4 | 60% | 实践报告 | 40 | 10 | 40 | 10 |  | 100 |

六、其他需要说明的问题

|  |
| --- |
|  |